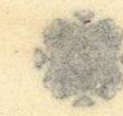


# JULIAN GRAJALES

General de Brigada.

General de Brigade.

Brigadier General.



La generosidad y la bravura constituyen las principales dotes de este distinguido militar. Nació en Chiapas en 1823. En sus primeros años se dedicó al cultivo de las ciencias, pero más tarde se entregó al ejercicio de las armas.

En 1856, como segundo en jefe de las fuerzas liberales, hizo la campaña del Estado de Tabasco contribuyendo al triunfo de la causa constitucionalista. Entronzada posteriormente la reacción, y establecido el imperio, Grajales se ocupó de organizar fuerzas, y luego que reunió trescientos hombres, se dirigió con ellos á la capital del Estado, donde después de un combate de valientes á una fuerza de 1,200 hombres, y conseguido después de otros combates, restablecer en todo el Estado el orden constitucional.

Más tarde, contribuyó eficazmente á reprimir una sublevación indígena que hubiera sido indudablemente de trascendentes consecuencias. Proclamado el plan de Tuxtepec, Grajales se apresuró á secundarlo, combatió sin tregua y con éxito por esta causa, en las alturas de Tierra Blanca, saliendo herido en uno de aquellos reñidos combates.

Una vez restablecido de su grave herida, y después de permanecer en clase de preso durante algun tiempo, marchó á Tuxtla con unos cuantos hombres y asaltó un cuartel cuya guarnición era de doscientos hombres, los despojó de las armas que le sirvieron para proveer y aumentar la fuerza con que emprendió su marcha sobre San Cristóbal. Hubiera podido desde luego ocupar el

La générosité et la bravoure constituent les principales qualités de ce général distingué, né à Chiapas en 1823. Dans sa jeunesse il se consacra au soin des intérêts des sciences, mais plus tard se livra au service de la carrière militaire.

En 1856, en qualité de commandant en second des troupes libérales, il fit la campagne de l'Etat de Tabasco et contribua au triomphe de la cause constitutionnaliste. Plus tard, lors de la réaction et à l'établissement de l'empire, Grajales s'occupa d'organiser des troupes, et aussitôt qu'il eut réuni trois cents hommes, il se rendit à leur tête dans la capitale de l'Etat de Chiapas, battit avec cette poignée de braves une troupe de 1,200 hommes et parvint, après d'autres combats, à établir l'ordre constitutionnel dans tout l'Etat.

Plus tard, il contribua d'une manière efficace à réprimer une révolte indigène qui aurait eu indubitablement de graves conséquences. A la proclamation du Plan de Tuxtepec, Grajales se hâta de le soutenir, combattit sans trêve et avec succès par cette cause, sur les hauteurs de Tierra Blanca, et fut blessé dans un de ces combats si meurtriers.

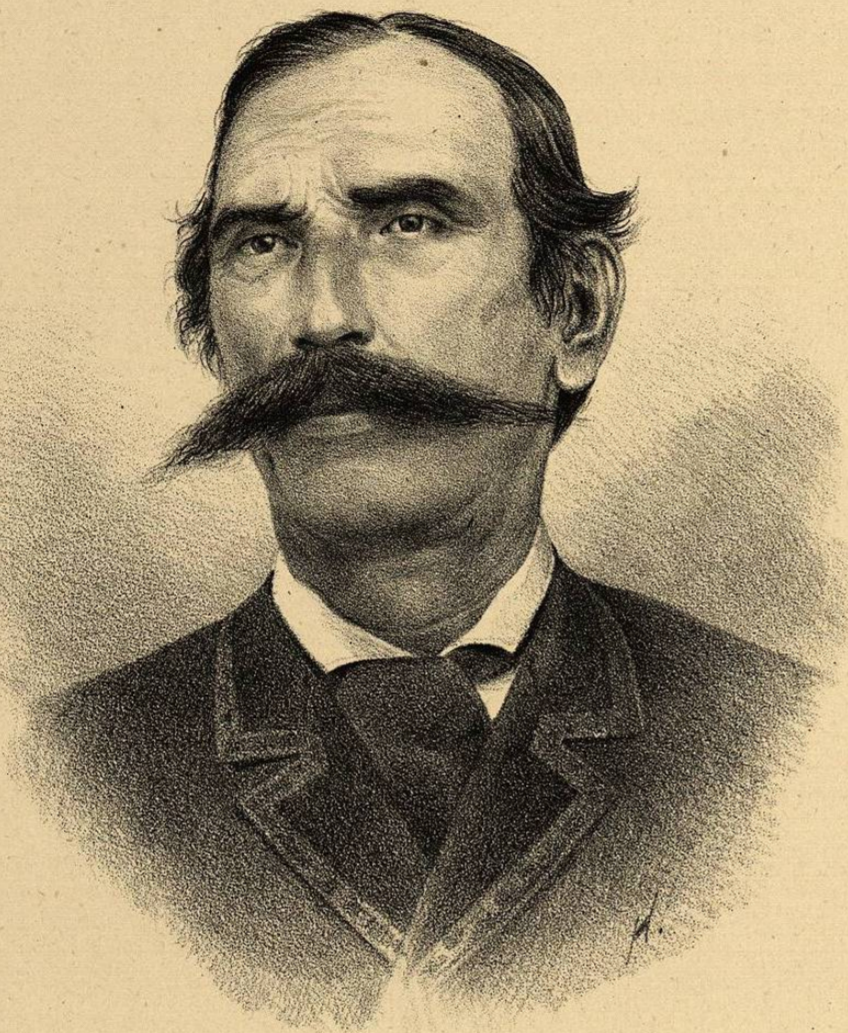
Une fois rétabli de sa grave blessure, et après avoir été détenu en prison pendant un certain temps, il marcha à Tuxtla avec quelques hommes et assailla un fort qui était occupé par deux cents hommes, les dépouilla de leurs armes, et se servit de ces armes pour augmenter sa force, et faire sa marche sur San Cristóbal. Il aurait pu aussitôt occuper la position

Generosity and bravery constitute the principal gifts of this distinguished military leader. He was born in Chiapas in 1823; in his early years he devoted himself to the care of his family estate until 1848 when he commenced his excellent military career.

In 1856 as second in command of the liberal forces, he made the campaign of the State of Tabasco and contributed to the triumph of the constitutional party. Afterwards when the reactionary administration came into power and then the Empire, Grajales busied himself with reorganizing the forces and then he collected three hundred men with these he went to the capital of the State of Chiapas, and succeeded with this handful of men in overthrowing a force of 1,200 and with several other battles he reestablished constitutional order throughout the State.

Later on he effectively contributed in repressing a revolt of Indians, that would have had very serious consequences. The proclamation of Tuxtepec was proclaimed, Grajales hastened to follow it and then he fought and with success in the mountains of Tierra Blanca, and was wounded in one of the bloody fights then met.

When he got cured of his serious wound and after he remained in a prison for a long period, he went to Tuxtla with a few men and assailed some barrack garrisoned by two hundred men whom he deprived of their arms which served to provide his men and increase his force. He then marched against San Cristóbal. He might have then held the position



*Julian Grajales*